

Matthiola; Kreutterbuch, 1586, Von Kornblumen



(C) Von Kornblumen. Cap. LVI.



(D) ie Kornblumen werden von etlichen unter das Wegwart geschlecht gezehlet. Jhr Name ist Cyanus von den blawen Blumen.

Die Welschen Bawren nennen sie Battisecula (welcher Name auch in den Apotecken gebräuchlich) darumb dasz sie im Kornschnit den Sicheln hindernusz und schaden bringen, dan die Sicheln nennet man auch im Latein Seculas.

Geschlecht und Gestaltt.

Der Kornblumen sindt zwey geschlecht: Klein und Grosz.

Die kleine Kornblum hat lange, bartichte, weislechte Bletter, die seind lenger unnd schmâler dann im Krâenfusz. Sie hat viel rauhe Stengel, die sindt zweyer elen hocht, mit kleinern Blettern besetzt, oben am gipffel stehen liechtblawe, *unnd sonst fast von allerley farben *Blumen, die sindt an der gestalt den Krântzneglen gleich. Die Wurtzel ist eintzig, und zasecht.

Die grosse Kornblum hat breiter, lenger, rauher, weisser, gantze und unzertheilte Bletter. Die Stengel sindt auch steiffer und weisser, doch kûrtzer. Die Blumen viel grôsser und weiter, und wiewol sie ohn allen geruch sindt, doch

Van korenbloemen. Kapittel LVI. (**Centaurea cyanus, Centaurea montana**)

De korenbloemen worden van ettelijke onder dat cichorei geslacht geteld. Zijn naam is Cyanus van de blauwe bloemen. De Italiaanse boeren noemen ze Battisecula (welke naam ook in de apotheken gebruikelijk) daarom dat ze in koren snijden de sikkels hindernis en schaden brengen, dan de sikkels noemt men ook in Latijn Seculas.

Geslacht en gestalte.

De korenbloemen zijn twee geslachten: Klein en groot.

De kleine korenbloem heeft lange, baardachtige, witachtige bladeren, die zijn langer en smaller dan in kraaienvoet. Ze heeft veel ruwe stengels, die zijn twee ellenbogen hoog, met kleinere bladeren bezet, boven aan toppen staan lichtblauwe, *en verder vast van allerlei verven *bloemen, die zijn aan de gestalte de kransnageltjes gelijk. De wortel is enkel en vezelig.

De grote korenbloem heeft bredere, langere, ruwere, wittere en ganse onverdeelde bladeren. De stengels zijn ook stijver en witter, doch korter. De bloemen veel groter en wijder en hoewel ze zonder allen reuk zijn, doch maken de boeren mensen in zomer kransen daaruit

machen die Baurszmetzen im Sommer Krentze darausz, wegen der schônen farben.

Stell.

Die kleine Kornblum wechst fast in allem Getreyde und Früchten hin und wider. Die grôsser aber findet man eher auff den Gebirgen dann auff den feldern.

Natur, Krafft, und Wirckung.

Die Kornblumen sindt kalter und truckner Natur im andern grad.

In Leib.

Man achtet, dasz die Kornblumen widerstreben den Pestilenzischen Fiebern, werden derhalben in den Apotecken zugethan dem Syrup de Cichorio cum Rhabarbaro. [325]

So jemandts hoch gefallen ist, und Blut spewet, dem sol man die grosse Kornblumen zutrincken geben mit Wegrichwasser.

Die Blumen und jhr Samen in Wein gesotten ist gut getruncken für das Spinnen und Scorpion Gifft, mag villeicht anderm Gifft auch widerstand thun. (B)

*Das Pulver davon ist kräftig wider die Geelsucht eyngenommen. *

Die blawen Kornblumen gedôrrt, das Pulver macht dem Zucker hübsche farb, den mag man in Leib nützen ohn schaden.

Blaw Mandelmilch und reisz zu machen:

Kornblumen stosz gar wol mit Wasser, drucks durch ein Tuch, das behalt. Stosz Mandeln mit demselben Wasser, zwing es durch, so hastu ein blawe Milch, darvon mach das Musz mit Reisz, oder ein Weizenmûszlen, magst wol klein Rosin darauff streuen, versaltz nicht, lasz nicht anbrennen. Die Mûszlen stehen har wol in weissem geschirt.

Aussen.

Die blaw Kornblum ist fürtreffentlich gut zu den hitzigen roten Augen, und allen andern heissen gebresten in der erste, zerstoßen und ubergeschlagen. Sie dienet auch zu bôsen faulen Wunden und schâden, zerstoßen, unnd den ausgedruckten Safft dareyn gethan, oder dûrt zu Pulver gestossen, unnd dareyn gesprengt.

*Derwegen auch ein Wasser darausz gebrennt wirdt.

In Welschland brauchen den Rauch von dieser Blumen, die Weiber wider das auffsteigen der Mutter. *

Der Safft ist auch gut wider die Mundfeule und

vanwege de schone verven.

Plaats.

De kleine korenbloem groeit vast in alle graan en vruchten heen en weer. De grotere echter vindt men eerder op de bergen dan op de velden.

Natuur, kracht en werking.

De korenbloemen zijn koude en droge natuur in andere graad.

In lijf.

Men acht dat de korenbloemen weerstreven de pestachtige koortsen, worden daarom in de apotheken toe gedaan de Syrup de Cichorio cum Rhabarbaro. [325]

Zo iemand hoog gevallen is en bloed spuwt die zal men de grote korenbloemen te drinken geven met weegbreewater.

De bloemen en hun zaden in wijn gekookt is goed gedronken voor de spinnen en schorpioen gif, mag mogelijk ander gif ook weerstand doen.

*Dat poeder daarvan is krachtig tegen de geelzucht ingenomen. *

De blauwe korenbloemen gedroogd, dat poeder maakt de suiker hupse kleur, die mag men in lijf nuttigen zonder schaden.

Blauwe amandelmelk en rijst te maken:

Korenbloemen stoot erg goed met water, druk het door een doek, dat behoudt. Stoot amandelen met datzelfde water, dwing het door dan heeft u een blauwe melk, daarvan maak die moes met rijst of een tarwemoesje, mag goed kleine rozijnen daarop strooien, zout het niet, laat het niet aanbranden. Dat moesje staat erg goed* har wol in wit vaatje.

Van buiten.

De blauwe korenbloem is voortreffelijk goed tot de hete rode ogen en alle andere hete gebreken in het begin, gestoten en overgeslagen. Ze dient ook tot de boze vuile wonden en schaden, gestoten en het uitgedrukte sap daarin gedaan of dor tot poeder gestoten en daarin gesprengd.

*Daarom ook een water daaruit gebrand wordt.

In Italië gebruiken de rook van deze bloemen de wijven tegen dat opstijgen der baarmoeder. *

Dat sap is ook goed tegen de mondvuilheid en blaartjes, de mond daarmee gespoeld.

De korenbloem heet Grieks en Latijns Cyanus.

Tsjechisch Chropa of Modrak. *Italiaans, voornamelijk in Toscana en Campanië Fioraliso. In Lombardije Sconarola. Frans Blaneole. * (Cc ij) [326]

Blattern, den Mund darmit auszgeschwenckt. Die Kornblum heist Griechisch und Lateinisch Cyanus. Behmisch Chropa oder Modrak. *Welsch, fürnemlich in Tuscana und Campese Fioraliso. In Longobardia Sconarola. Frantzôsisch Blaneole. * (Cc iij) [326]	
---	--

Zie verder: <http://volkoomenoudeherbariaenmedisch.nl> en : <http://www.volkoomen.nl/>